

佐武と市捕物控

1

石森章太郎

271

小学館文庫

330

佐武と市捕物控 1

—隅田川物語—

石森章太郎

SHOGAKUKAN BUNGO



■闇に一閃刀が光る。しじまを切り裂き悲鳴が響く。今日もどこかで人が死ぬ。今日もどこかで人が泣く。花の江戸八百八町、事件を追って、下つ引の佐武が走る、相棒の市が走る。

■風俗をたくみにもりこんだ、江戸人情捕物帳ついに登場。小学館漫画賞受賞作。

デザイン 王井ヒロテル
カバー装画 角田純男



定価330円

ISBN4-09-190271-5 C0179 ¥330E

■同じ著者による「小学館文庫」収録作品■

「さんだらぼっち」(1巻) 定価380円

「サイボーグ009」

第1巻=009誕生編= 定価280円

第2巻=暗殺者編= 定価300円

第3巻=放逐編= 定価280円

第4巻=ベトナム編= 定価300円

第5巻=火山島「マグマ」編= 定価300円

第6巻=地下帝国「ヨミ」前編=定価300円

第7巻=地下帝国「ヨミ」後編=定価300円

第8巻=怪人島編= 定価280円

第9巻=中東編= 定価280円

第10巻=森の底編= 定価280円

第11巻=移民編= 定価280円

第12巻=エッダ編= 定価280円

第13巻=風の都編= 定価300円

第14巻=海底ピラミッド編(前編)定価300円

第15巻=海底ピラミッド編(後編)定価300円

「佐武と市捕物控」(1~13巻)

定価=39~430円

「馬がゆく!」(全4巻・完結)

定価=19~380円

「ジュン」(全1巻) 定価180円

「九葉電」(全2巻・完結) 定価各480円

佐武と市捕物控 1

—隅田川物語—

石森章太郎

SHOGAKUKAN BUNKO



■闇に一閃刀が光る。しじまを切り裂き悲鳴が響く。今日もどこかで人が死ぬ。今日もどこかで人が泣く。花の大江戸八百八町、事件を追って、下つ引の佐武が走る、相棒の市が走る。

■風俗をたくみに描きこんだ、江戸人情捕物帳ついに登場。小学館漫画賞受賞作。

デザイン 王井ヒロテル
カバー絵画 角田純男

佐武と市捕物控 1

石森章太郎

271

小学館文庫

330

定価330円

ISBN4-09-190271-5 C0179 ¥330E



■同じ著者による「小学館文庫」収録作品■

「さんだらぼっち」(1巻) 定価330円

「サイボーグ009」

第1巻=009誕生編= 定価330円

第2巻=暗殺者編= 定価330円

第3巻=放浪編= 定価330円

第4巻=ベトナム編= 定価330円

第5巻=火山島「マグマ」編= 定価330円

第6巻=地下帝国「ヨミ」前編= 定価330円

第7巻=地下帝国「ヨミ」後編= 定価330円

第8巻=怪人島編= 定価330円

第9巻=中東編= 定価330円

第10巻=島の証編= 定価330円

第11巻=移民編= 定価330円

第12巻=エッグ編= 定価330円

第13巻=風の都編= 定価330円

第14巻=邪悪ピラミッド編(前編) 定価330円

第15巻=邪悪ピラミッド編(後編) 定価330円

「佐武と市捕物控」(1~13巻)

定価=330~330円

「馬がゆく!」(全4巻・完結)

定価=330~330円

「ジュン」(全1巻)

定価480円

「九頭竜」(全2巻・完結)

定価各480円

佐武と市捕物控 ①

— 關田川物語 —

石森章太郎

小学館文庫

佐武と市捕物控 ①

石森章太郎

小学館文庫



Sabu and Ichi's Detective Stories

Volume 1

By Shotaro Ishinomori



Published by
Shogakukan

Sabu and Ichi's
Detective Stories
Volume 1
Contents

Chapter 1:

Tale of the Sumida River

Chapter 2:

An Average Spring in Edo

Chapter 3:

Leg of Darkness

Chapter 4:

Water of Madness

Chapter 5:

The Long Rain

Afterword:

Shotaro Ishinomori

.....
Cover Illustration by Gen'ichi Takise

Chapter 1: Tale of the Sumida River



THE SUMIDA FLOWS WITH EARLY SIGNS OF SPRING...
HERE IN THE CITY OF EDO, THRIVING WITH ICEFISH FISHERS,
I TRIED TO LIVE A QUIET LIFE.
HAD NOT TWO CORPSES FLOATED TO THE SURFACE OF THE RIVER...

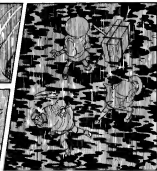
















FROM OFFSHOTS OF SCOTCH BLOOD STAINS





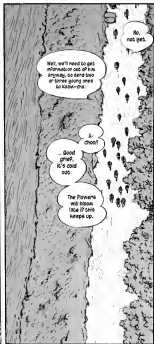
Sabo: "Yes, well, since the March Festival is long past, I hope for him to be out of his bed very shortly... But with this out-of-season cold rain, he can't... I'm sure he will be all better by the Flower-viewing Season..."

Tanabe: "It won't be a real bother to have pain in your joints when it is cold, well, make sure he takes care."

Sabo: "Yes, thank you very much. Oh... I forgot to say... The boss told me to send his regards to you, Mr. Tanabe."

Tanabe: "Yes, Sabo. Too work have it rough at the moment working twice as hard, but keep up the good work."































By then
the sun
had set.



Our
business
has been
going good
enough
with our
preserves!

But that doesn't
mean I would do
something as Peo-
son as kill the man
delivering icefish
for the Shogun's
mud!

I have every
reason to be
angry with
them.



Yes, the superior
of Todoroki Station,
the Fishers' man-
ager that was
murdered!

So I decided to take
a detour coming home,
and visit the estate of
Onzato Iijima, watch-
man of the Fishermen
of that neighborhood..



and it was
dark all
around...





But I was wondering if the news of Mr. Tagoro's misfortune had reached you yet...

Y-Yes, I am terribly sorry to bother you this late...

Oh, and what business does it have to do with me?



What? You still have business with me?

Is that so? Then that is fine, but...



You Fool! The constable of Kachobori told me long ago!



Indolent Fool!



Mm... gh...

Yes... While I am here... If I may ask you... Where were you when Mr. Tagoro was killed...?



Besides, I have no reason to suspect you.

O-O-O-O course not! I... I did not the least bit intention of accusing you...

I'll do you down, you disgrace!

You... I want to come-let's come to interrogate me, a samurai!



Ich: "Hehehe... You're not half bad, are you, Gabe?"
But how did you think of doing something as stupid as
investigating an official like Onosaka?"

Gabe: "Cheh... It's really no big deal... If I had to say, it's
just my intuition. When I saw the second wounds on the bodies,
I thought that there must be a someone mixed up in this."

Ich: "Wow... That intuition of yours... may be on the mark this
time Per-ende, Gabe..."

Gabe: "Ich, what do you mean Per-ende? My intuition's
always on the mark... Got that right... He was fairly high
on himself for a petty official..."



Soni: "Hehe, don't get mad, now... The more petty they are,
the more proud they get... That petty official Ono Ryogo or
Ryosaka or whatever! His nose was... I think he lost his cool
and ended up saying Per-ende much!"

Gabe: "Ich?"

Ich: "Heh! Hehehe... Well, this... is just my own intuition. Now,
getting that aside... 3 - 5!"

Gabe: "Ahh!"

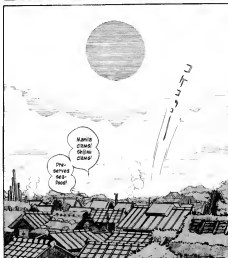
Ich: "Hehehe, that'll send you pecking!"

Gabe: "Goshawards!"

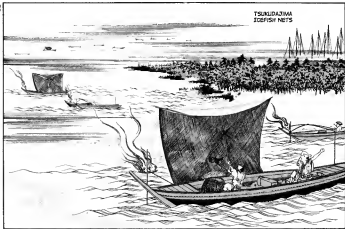
Ich: "Hehehe... now, Gabe, time to go home. You have an
early morning tomorrow, don't you?"



After
that, I went
straight
home...



TSURIDAZIMA
ICEFISH NETS



BEGINS WITH AN ICEFISH FESTIVAL, CALLED THE "SACRED WINE FLOWING". IN THIS FESTIVAL, SACRED WINE... ALONG WITH BLACK PINE ASHES, WHITE CHOPSTICKS, AND OFFERINGS OF ROPE AND PAPER WERE SENT DOWNSTREAM TO WASH THE SOUL. BUT THIS PARTICULAR TRADITION BEGAN LONG AGO, WHEN THE FISHERS OF TSUNUGAJIMA WERE OBLIGED TO SEND ICEFISH FRY IN A BAMBOO PIPE DOWN THE SUNDRA RIVER, AND PRAYED AT SUMPOSHI SHRINE FOR THEM TO GROW SAFELY. FROM THE MINOR FLOOD OF THE "SACRED WINE FLOWING" (DECEMBER 27 BY THE OLD RECKONING...) TO THE SEASONAL FESTIVAL IN MARCH (JANUARY IS TO THE BEGINNING OF APRIL BY THE CURRENT RECKONING), IS WHEN THEY ARE MOST ACTIVE.

Icefish-fishing according to the local flavor of Tsunugajima.

What I find interesting is that the fishermen call icefish "sakana" and the festival...



IT NOTE, USUALLY A COMBO OF TWO OF IT, OR LATER IN



Hey, papa!
Bring us
the check!



RAM,
RAM,

And until then, they buy
and sell them by the go,
and even count them
of them per chobo.



I guess even the Shogun's purse is strained.

Yep!

He may be trying to whitewash it, but we're seaoned that and up suffering for it.



Ahe. Don't sweat it. Don't sweat it. Don't sweat it.

You'll become a real tired steel-tower and pay me back double... Ahe.

Thanks for everything again, Ich.



Yeah, and all that...

I feel like I can understand why common-folkers are so generous.

But that said... Everything's getting more and more expensive, it's becoming harder to live.



Of course that's like the price of gold go down.

Yeah, they've dipped into copper and iron now instead.



I don't say that in a loud voice, but at least it's covered by all the shouting that's been going on since the daimyo are.















Oh!



Too close to be
having it rather
well... and what a
beautiful mistress!
I envy you...



Spoke,
of course...
I could tell from
the distance from
enviously to your
bedroom.



Oh,
please!



My eyes may not
see, but my nose
smells very well.
I can tell the story
by its scent.



You're really
a sweet sister.
But I can't take that
compliment seriously,
since it comes from
a kind woman
like you!



What
it?



Toku: "But you know, that recent case of
the murder of those official officials Asaka...
Who do you suppose the murderer is? Don't you
think it was very cruel as a fellow fishermen?"
Zenbu: "..."

Ezo: "Oh, right, a while ago, I heard a subordinate
named thief-taker called Gaku, from the Asakusa
Regional Temple Area, say... that they've already found
the murderer... Yes, the sister of one of the young
men that was killed just remembered something
her brother said while he was still alive..."



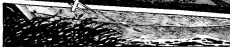
R...So,
it's
nothing.

Oh...?/
What
is the
matter?













Thanks
a lot.



and the other
of you will
chase after
him when wait?

One of
you go to
the Hotel
Tokyo!

Yes?

Yes.



They couldn't
have gotten
here.

They're just
a blind man
and a young
woman!

Get
it?



Maybe if he
talked him to the
guard house, it's
all over!

That's what
most've figured
it out... and
ran away with
the girl!



We have to find
them and finish
them before they...
escape...



What
if?

Yes?
I did.

Did you see
a shadow
and a girl
going this
way?

Yes, I
have a
question.



What's the
shadow? Did
something
happen?

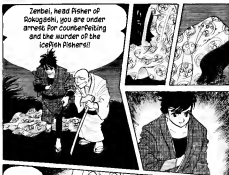
They just
went this
way.











Jinbei: "But I must say, you really thought this through! Soaking up all that waterberry and mixing fake gold out of it!"

That's far less likely to raise suspicion than simply filling it with copper or lead or tung ore... On top of that, you took care of the robes and/or duster and skirt when washing the iron and lead and pouring into the fake gold noobile, by hiding it with the water and scent of chestnut "preserves". That was quite well done...

But you made an error in disposing the waterberry branches. You should've bundled them up and burned them, but you just threw them into the flood!!

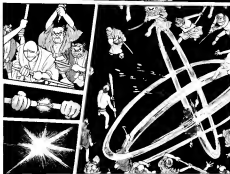
No, no, well. You're a clever man. You had to have some other idea. So by sending the branches downstream and destroying the (fake) fake's robe, you were working on the fake's falling, and if you were lucky, taking over after them! That would be it. No doubt about it! That's why you bribed off the fake's watchman and got him on your side. You were going to deal with them from the ones in charge...

And once that watchman took your money, he found himself in an inextricable bind, and when a young (fake) fake just, for whatever reason, chanced upon Jinbei's secret, and for all you know could have gone to report it to his superiors, he listed out Jinbei's request for concern for his own life... and killed him! Along with your own man who accompanied him! You did a truly cruel deed in the name of deceiving the higher-ups!

But to find out that the whole neighborhood was in on the counterfeiting ring... What a surprise!!









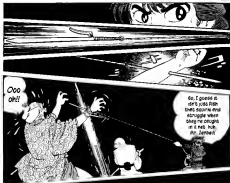
Ahh
hhh
hhh!











Zensho: "G-Godsdamn!! O-Our fishing grounds have always been difficult to get fish from! And the only things we ever were able to get were the leftovers of Tokotsuyasu and the Ice-Ice-Riverman!"

And as if we weren't barely getting by already, the price of rice and vegetables has been going up... It's too bad, we'd have all starved!

Che, damn!! I'm a human, too! I don't want to die! That's... That's why I counter-faked gold! But that's not... Ah, the half-gold we made doesn't really count as such. But how about the dragon? It's been making even more terrible mixtures of gold! It just doesn't add up that the dragon's talent and accomplishments aren't in proof!

Well...but I suppose the gods and Buddhas are watching after all... because as soon as we started counterfaking gold, the fish haven't shown up in this area since..."









**SABU AND ICHI'S DETECTIVE STORIES
TALE OF THE SUMIDA RIVER - FIN**

APRIL 1968: "TALE OF THE SUMIDA RIVER" (FIN)

佐武と市捕物控

SABU & ICHI

Chapter 1

Presented by
Hokuto no gun
and
Happy scans

Chapter 2: An Average Spring in Edo

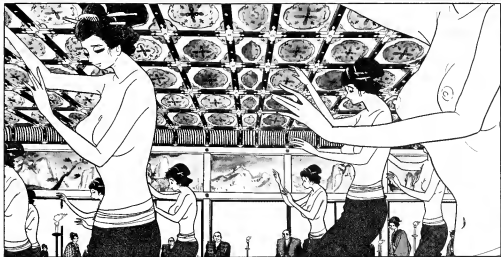


PART ONE: THE SAMURAI'S TOWN

AS THE TOWNSFOLK WOULD NEARLY STAY UP ALL NIGHT ON NEW YEAR'S EVE, THEY WOULD KEEP THEIR DOORS CLOSED ALL NEW YEAR'S MORNING AND SLEEP IN. THE STREETS WOULD THEN BE FILLED WITH SAMURAI WORSHIPING AND MAKING THEIR NEW YEAR'S CALLS... ON THIS DAY, EDO BECAME THE SAMURAI'S TOWN...

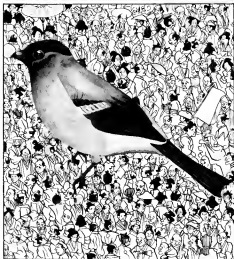
PART TWO: THE NEWCOMER'S DANCE

EVERY YEAR, ON THE 11TH DAY OF THE NEW YEAR, THE NEWCOMER'S DANCE WAS HELD IN THE KITCHEN OF THE INNER PALACE OF EDO, WHERE WOMEN WHO WERE HIRED IN THE KITCHEN THE PAST YEAR, NEW WAITRESSES AND MAIDSERVANTS, WERE MADE TO DANCE NAKED. IT WAS THE MOST TROUBLING EVENT FOR ALL NEW HIRES.



PART THREE: THE BULLFINCH EXCHANGE

A GREAT NUMBER OF PILGRIMS CARRYING WOODEN TOY CHARMS IN THE SHAPE OF BULLFINCH BIRDS, WOULD SHOUT OUT TO EXCHANGE THEIR BULLFINCHS, AND THEY WOULD CHANGE HANDS ONE AFTER ANOTHER... AS THE WORD "USO" IS USED TO MEAN BOTH "BULLFINCH" AND "LIE", IT SIGNIFIES THAT ALL THE MISFORTUNES OF THE PAST YEAR ARE A LIE, AND THIS YEAR WILL BRING FORTUNE... SUCH ARE THE ORIGINS OF THIS RITUAL THAT TAKES PLACE ON JANUARY 24, AT THE KAMEIDO TEMPLE SHRINE.



見王

龍田の
川内

あ

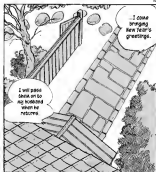
大

新

Handwritten text on a piece of paper, possibly a signature or a note.



Part One:
The Samurai's Town







めでたさも中位なり江戸の春





めでたさも中位なり江戸の春



めでたさも中位なり江戸の春











Part One:
The Samurai's Town
(Fin)





めでたさも中位なり江戸の春





めでたさも中位なり江戸の春

Part Two:
The Newcomer's
Dance





めでたさも中位なり江戸の春





めでたさも中位なり江戸の春









G-But he was not drinking again... and he got into a scuffle with his drinking buddies, didn't he?



H-
No.



He needed to do honest work as soon as the year started... And he promised...!



T-That's... that's why I told him...!



It was a scandal?

It wasn't a mutton that killed Bro.



G-Bro was doing honest work.



めでたさも中位なり江戸の春











めでたさも中位なり江戸の春













Out of the way... or I'll kill you both!



I don't
wink...



Speaking... if you're up
against a
body-naked
warrior...

It's too
dangerous to
be swinging
this around
when you're
drunk...

Don't
wink, Mr.
Gunsman...

Uh...



She's
naked!



but wouldn't
you say you're
getting carried
away?

The New Year's
celebration is
the Festival and all,



Right!



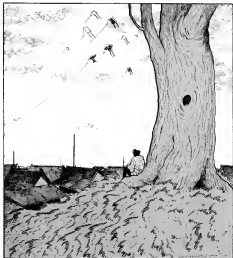


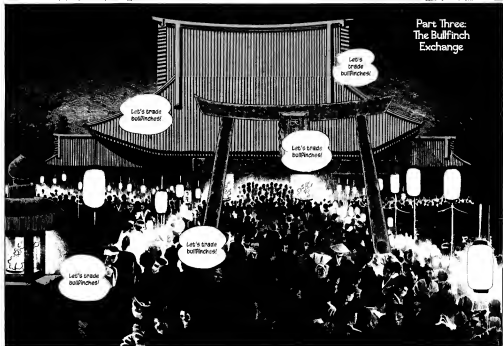


Part Two:
The Newcomer's Dance
(Fin)









Part Three:
The Bullfinch
Exchange



めでたさも中位なり江戸の春









You're the one who murdered Goroichi? ... You hired Goroichi as part of your ruse for your New Year's celebration, but by chance, Goroichi found out something he shouldn't have!

That was about four or five years ago, a drug-goods dealer Jōzōgo joined hands with your mother, An Chōshōka Hanigasa, and did a lot of filling things out of the public's eye to make him a government purveyor...!

So you cut him down to start his life... But then you tried to kill Goroichi's friend Sōkoku, who was with him, but he survived...

And we knew you couldn't leave the job undone... So we waited for the day you'd come back to kill him... We waited impatiently, wondering whether it would be today or tomorrow... And now here we are!





Part Three:
The Bullfish Exchange
(Fin)



Sabu
and
Ichi's
Detective
Stories

An Average
Spring in Edo
(Fin)

Shotaro
Ishinomori



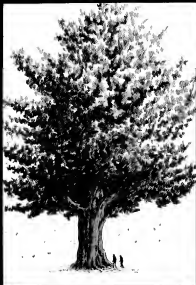
佐武と市捕物控 SABU & ICHI

Chapter 2
Presented by
Hokuto no gun
and
Happy scans

Chapter 3: Leg of Darkness









♪-You're
right...



As if! You've been running
around in a dizzy dithering
sweat-drops and shivers,
you haven't even noticed
the passage of time!



...Sore is
sujunna

Where's
that your
Drow...?

Asuna's
sweat
over, got
here.

The flower
blossom, the
leaves fall...
Children
become adults,
adults become
elderly...



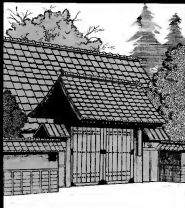
...Even
I...

And time
just keeps
on passing...

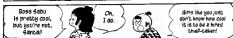




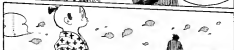














You
sent me
picking
again.



Yes.



It's just our
difference
in skill... Let's
have another
match.



What's the matter...?
It's like you can't
even see the stones...
like you've gone
blind like me.



Also,
did something
happen? You
seem to be rather
united...



But... I'm just
kind of worried
about the Red
Pawen gang...

But
Oh... It's
nothing,
really.



Ah!







In short, by doing so...
you can cleanse yourself of
all the grime of childishness...
and become a man.



And it
looks like it's
about your
time, Goro...
hehehe...

You can't do it too
early, or too late.
It'll leave poison
in your body and
heart.



Hehehe



There's a
woman I'd
liked with
here...



Wah-
wah-
wah!

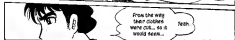
Make way
for the
White-Face
Party!

























Give it a rest...
I didn't kill
Sir Katsuko.



That
means...
too people...
are the
White-Face
Party, JT



Dyaaaaah!



I-That's
why we
know it
was you!

Especially
not Katsuko...
I was in love
with her, you
know... Saka...



I told
you to
give it a
rest.

There's no one
as skilled with
the sword as
you facing her
regularly!













闇の片脚











Diego del Montebano (Age 19):

Parents died at a young age due to an epidemic. Since then he was raised by his grandmother Rosa (Age 62) and his sister Tiziana (Age 30).

Tiziana is engaged to a feudal warrior of King Fleif, Giovanni Biondini (Age 31), father of twins, and will be his second wife. The reason Tiziana is unwilling to take it is because she spent her time raising Montebano in place of her mother.

Montebano is unemployed and lives the life of a poor not only because he comes from a wealthy family, but because his sister and grandmother treat him precious as their only male heir. It is said that Montebano seeks to subvert both military and literary arts through individual guidance...



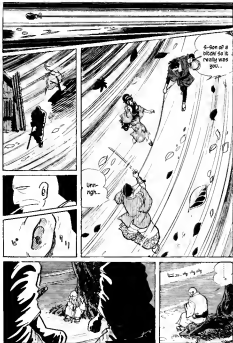














Your life
is ours
tonight!

Wah-
hah...

So you're finding
here, White-Face
Party... or should
I say, Red Dragon
Gang?

Ah-
heh...



Sometimes
blind men like
us can see
clearly...

Ah-
heh...

It does
did you
...if?

Wah?



Is why several of proper
bearing like you... resort to
burglary and murder...

Yes... The
only thing
I don't under-
stand...



They take on the rich
merchants, and even
when they're at fault,
they force the blame
onto the innocent for
the sake of their profit!

We can't
accept the
idea that
there been
a change of
government
today!

To
right the
wrongs
of this
world!

It...
laugh!



So we're
doing this to
distract from
our greed?

Trying to
reason with
them is like
preying into
a horse's
ear!











佐武と市捕物控 SABU & ICHI

Chapter 3
Presented by
Hokuto no gun
and
Happy scans

Chapter 4: Water of Madness































Don't
let this
shock
you

Ich



And this
third-time
stealer the
500 ryo
I had
returned!

"...Genda
killed my
sister!"

...The day before
he was caught,
Yoshikichi told
this to Genda!

...Yoshikichi had
a good-natured
sister, quite unlike
her good-for-
nothing brother.

His sister was
found in a cherry
tree... hanging
by her neck!

Did not ten
days before
he told this.

They lived
together,
as brother
and sister.

The rumor told
that she committed
suicide, shocked
over her brother's
behavior...

...Gensei lived
in the same ten-
ement house as
Yoshikichi and
his sister!

But Yoshikichi... said
that Gensei raped his
sister... then killed her!

Then...
the 500
ryō.

Of course, that
was Yoshikichi's
cut from breaking
into Stonehouse.

And not two months
later, Gensei had built
a luxurious dojo!

...And
guessed
what?

Gensei, who
until then was a
third-rate living
in a tenement
house...!

.....

...Was?

Shino
cried!

As
long
as
one
person
died!

Yes,
some-
one
died!

So one
died as he
desired!

As was
a wish
shared
of this
world!

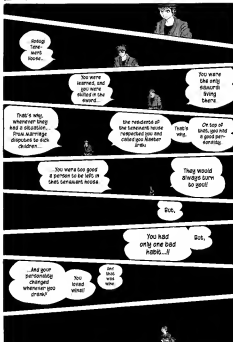
Yoshikichi
was an
exception!





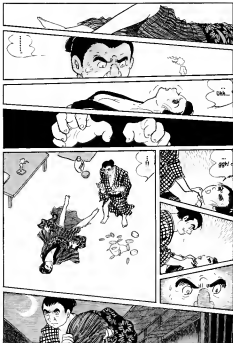


















Cough!
Cough!

Cough!



Y-
Yoshi-
kichi!

because I
wanted to
see you

I
escaped
the
raided,

It's
me
...That's
right,
Gansai.



Cough...

Cough!

But if I'm
gonna die
anyway,

I won't
last much
longer.

A-As
you can
see...



who killed
my sister Gansai
when she came
to you with her
troubles!

Yes...

I may
as well
tell you
first!



For that
reason
alone.

...I
escaped
the
islands

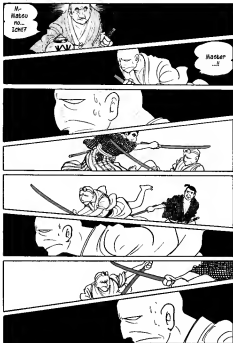






Look out,
Subot!









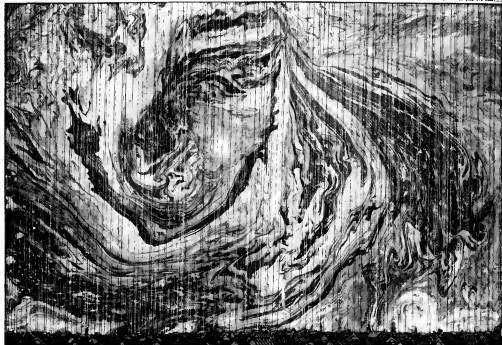




佐武と市捕物控 SABU & ICHI

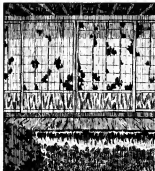
Chapter 4
Presented by
Hokuto no gun
and
Happy scans

Chapter 5: The Long Rain















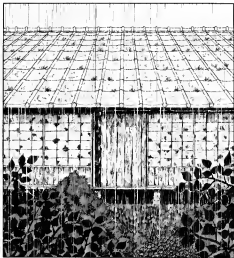






















長い雨

















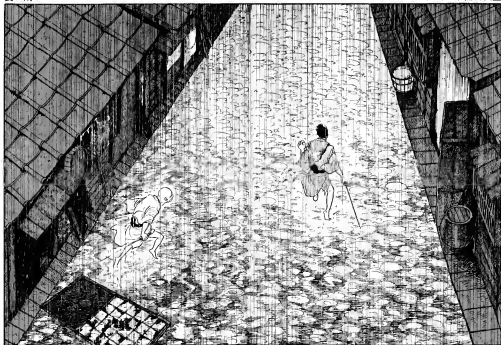






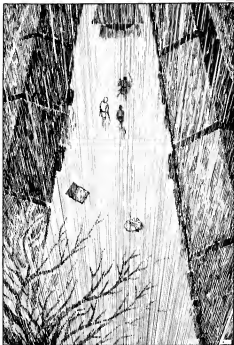












あとがき

石森 章太郎

この作品は、私の最初の、成人、向け作品である。一〇年前、まだ、大学生もマンガを読んでいることが珍しかった頃、小学館がその「層」を対象とした「ビッグコミック」を創刊した。これに私はこの「佐武と市野物狸」を連載開始したのである。

しかし実は——「佐武・市」はこの本のためのオリジナルではなかった。その一、二年程前から、やはり同社の「少年」向け週刊誌「少年サンデー」に、不定期に数編、読切り短編マンガで、何度か発表していた素材だった。

少年向け週刊誌にしては、少々内容が、大人っぽい。ことが「ビッグ」の創刊と同時に「移籍」された原因だったようだが、さて、いざ本格的に大人向けに描こう、という段になると、今度は「子どもっぽい」部分が邪魔になる……。

今度は第一話から最終話までの全編を、この文庫に収録することになったので、私自身の筆法の推移に、マンガが子どもだけのものではなくっていった、そんな、歴史的背景、も、あわせてご覧いただけるのでは、と思っている。

佐武と市捕物控Ⅱ 隅田川物語

小学館文庫

石森章太郎

昭和13年1月25日、宮城県豊米郡に生まれる。昭和30年「二銭天機」でデビュー。昭和41年度講談社児童まんが賞、同43年度小学館漫画賞受賞。

代表作「サイボーグ009」「佐武と市捕物控」「ジュン」他。

(検印中止)

昭和51年12月20日

初版第1刷発行

昭和58年6月25日

第4刷発行

著者 石森章太郎

©Shotaro Ishimori 1976

発行者 相賀 徹夫

発行所 株式会社 小学館

東京都千代田区一ツ橋2-3-1

〔郵便番号〕101 (郵便)東京8-200

〔電話〕販売 東京 (03)230-5749

編集 東京 (03)230-5481

製作 東京 (03)230-5333

印刷所 図書印刷株式会社

佐武と市捕物控 SABU & ICHI

Chapter 5
Presented by
Hokuto no gun
and
Happy scans